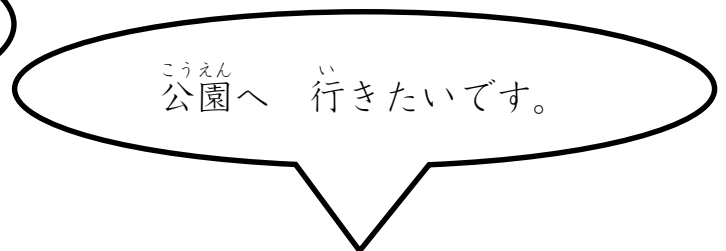


だいじゅうさん か やす
第 13 課 ゆっくり 休みたいです

1. Kako povemo, da hočemo oz. bi radi nek predmet, stvar ipd. ?
2. Kako povemo, da hočemo oz. bi radi nekaj počeli?
3. Kako povemo, kaj gremo delat?

いい天気 ^{てんき} Lepo vreme



新しい言葉 **Nove besede**

Glagoli

あ「そびま」す	遊びます	igrati se; zabavati se; zapravljati čas
か「えま」す	替えます	zamenjati (denar)
円（えん）を ユーロに 替えます（かえます） zamenjati jene v evre		
け「っこんしま」す	結婚します	poročiti se
か「いものしま」す	買い物します	nakupovati
さ「んぼしま」す	散歩します	sprehajati se
け「んぶつしま」す	見物します	ogledovati si
町（まち）を 見物します ogledovati si mesto		
が「いしゅつしま」す	外出します	iti ven (od doma, iz hiše)
りょ「こうしま」す	旅行します	potovati, iti na potovanje
さ「がしま」す	探します	iskati, poiskati
は「いりま」す	入ります	vstopiti
部屋（へや）に 入ります stopiti v sobo		
で「ま」す	出ます	oditi, iti ven
部屋（へや）を 出ます iti iz sobe		
か「えしま」す	返します	vrniti (izposojeno)

Samostalniki

ど「こ」か		nekje
な「に」か	何か	nekaj
し「ご」と	仕事	delo, služba
お「みやげ」	お土産	darilo
あ「きは」ばら	秋葉原	Akihabara, predel Tokia s trgovinami z elektroniko
い「っぱい」		poln お腹（おなか）が いっぱ いです。Sem lačen

Pridevnik na -i

ほ「し」い	欲しい	hoten; hoteti 車（くるま）が 欲しいです。 Hočem avto.
-------	-----	--

Prislova

い「つ」も	vedno
と「き」どき	včasih, občasno

Fraze

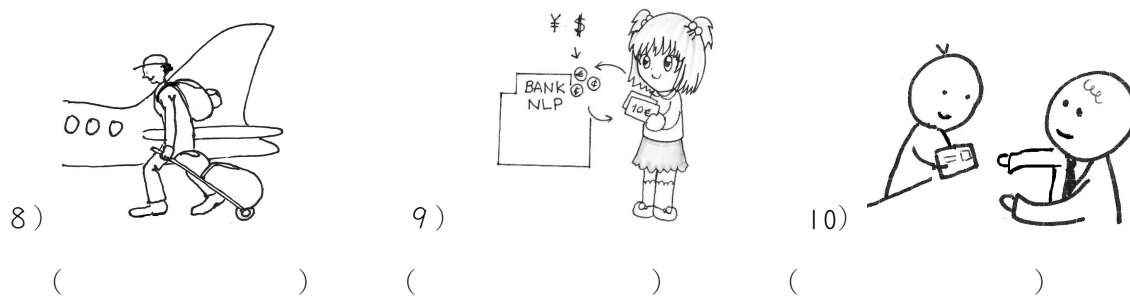
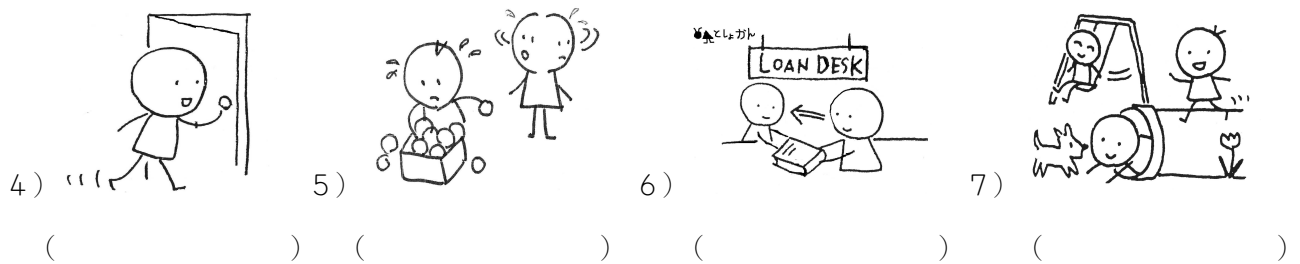
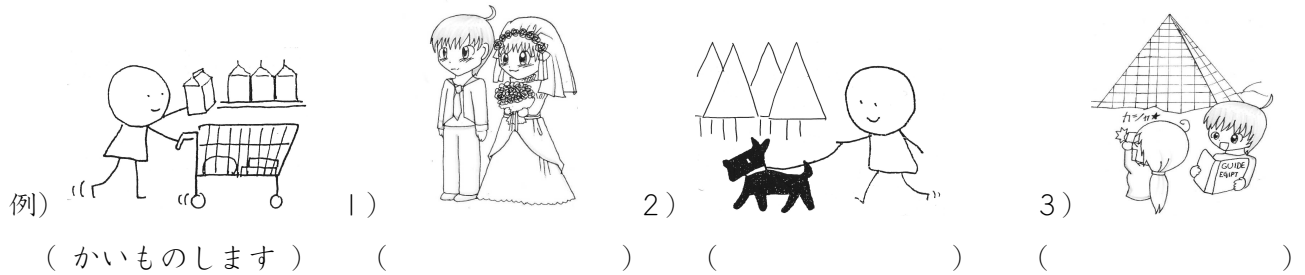
し「かたが な」い	仕方がない	ni kaj; ni pomoči; ne gre drugače
い「って いらっ しゃ」い		Nasvidenje! / Adijo! (pozdrav tistega, ki ostane doma, dobesedno: "pojdi in pridi")
い「って きま」す		Nasvidenje! / Adijo! (pozdrav tistega, ki gre z doma, dobesedno: "grem in pridem")

Priponi

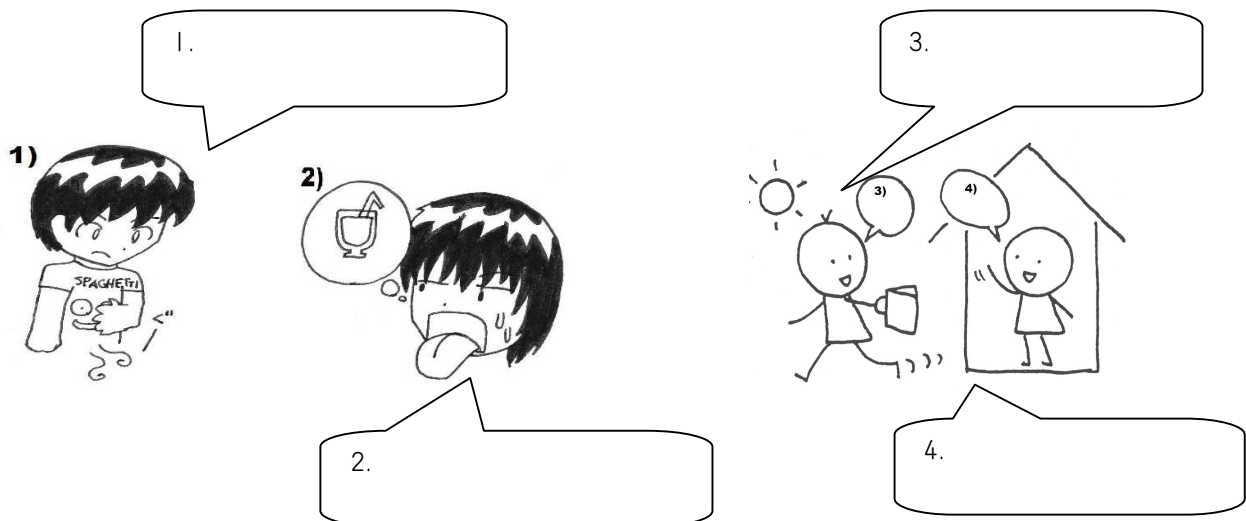
くん	君	(pogovorna pokroviteljska pripona k moškim imenom)
ちゃん		(pogovorna pokroviteljska pripona k ženskim in otroškim imenom)

ことば れんしゅう
言葉の練習 Vaje za utrjevanje besedišča

A. 動詞を 書いて ください。 Vpišite ustrezne glagole.



B. 何と いいですか。 Kaj rečemo v takih situacijah?



あたらしいぶんけい
新しい文型 Novi stavčni vzorci

1. Izražanje želje po predmetu - Kako povemo, da hočemo oz. bi radi nek predmet, stvar ipd.?

(わたしは) Nが ほしいです。

a) わたしは お^{かね}金が ほしいです。

Hočem / rad bi denar.

b) あたらしい ^{くるま}車が ほしいです。

Hočem / rad bi nov avto.

c) わたしは お^{かね}金が ほしくないです。じ^{かん}かんが ほしいです。 *Jaz nočem denarja, hočem čas.*

Z vzorcem, ki smo ga spoznali v lekciji 9 (NはNが povedek), in povedkom ほしい lahko izrazimo svoje hotenje. Predmet hotenja spremlja členek が, povedek ほしい pa se pregiba kot navaden pridevnik na -い. Ta vzorec se uporablja večinoma samo za 1. osebo. Za 3. osebo (kot smo že spoznali v lekciji 9) ne uporabljamo izrazov, ki neposredno opisujejo občutja, in tudi v vprašanju, ki se nanaša na sogovornika, lahko pridevnik ほしい zveni nevljudno.

れんしゅう 練習 1-1 か 書いて ください。そして、^{はな}話して ください。

例)

1)

2)

3)

4)



例) A : ^{なに}何が ほしいですか。

B : わたしは じ^{しょ}しょが ほしいです。

1) A :

B :

2) A :

B :

3) A :

B :

4) A :

B :

れんしゅう 練習 1-2 ^か書いて ^{はな}話して ください。そして、^{はな}話して ください。

例)

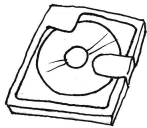


【^{ちい}小さい】

A : どんな かばんが ほしいですか。

B : ^{ちい}小さい かばんが ほしいです。

1)

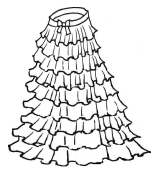


【おもしろい】

A :

B :

2)



【ながい】

A :

B :

3)



【あたらしい】

A :

B :

4)



【あかい】

A :

B :

5)



【しろい】

A :

B :

6)

【??】

A :

B :

れんしゅう
練習 1-3 はな 話して ください。

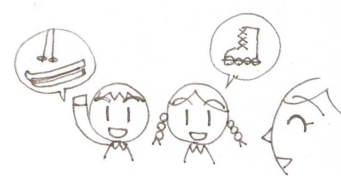
Steffi je na obisku pri gospe Kawasaki, kjer se pogovarja z njenima otrokoma.

シュテフィ：もうすぐ クリスマスですね。

あつしくんと ひろみちゃんは ^{なに}何が ほしいですか。

あつし： あたらしい スキーが ほしいです！

ひろみ：わたしは ローラーブレードが ほしいです。



れんしゅう
練習 1-4 はな 話して ください。

クリスマスに ^{なに}何が ほしいですか。 ^{さん}三人の グループで ^{はな}話して ください。

2. Izražanje želje po dejanju - Kako povemo, da hočemo oz. bi radi nekaj počeli?

(わたしは) … V ~~ます~~たいです。

- a) わたしは 日本へ いきたいです。
- b) わたしは ともだちと あそびたいです。
- c) オーストリアで スキーを したいです。
- d) ともだちに てがみを おくりたいです。

Jaz hočem iti / bi rad šel na Japonsko.

Rad bi se zabaval s prijatelji.

Rad bi smučal v Avstriji.

Rad bi poslal pismo prijatelju.

Za izražanje želje po tem, da bi nekaj naredili ali počeli, uporabljamo želelno obliko glagola, ki se tvori tako, da k vezni obliki glagola (t.j. temu, kar dobimo, ko odstranimo končnico -ます) dodamo končnico -たい。

Pri tem členki ostanejo taki kot pri običajnih stavkih z istim glagolom, le pri prehodnih glagolih je včasih predmet označen s členkom が namesto s členkom を。Členek が se uporablja, kadar je poudarek na želji sami ali kadar predmet take želje ni določen. Kadar pa je poudarek bolj na glagolskem dejanju in je predmet dejanja določen, se uporablja členek を。

- e) わたしは ケーキが たべたいです。
- f) この ケーキを たべたいです。

Jaz bi rad jedel (eno katerokoli) torto.

Jaz bi rad jedel to torto.

V たいです V たくないです V たかったです V たくなかったです

Končnica -たい se pregiba kot navaden pridevnik na -い。

- g) 金^{きん}よう日^びの よるは べんきょうしたくないです。 *Ob petkih zvečer ne bi rad študiral.*

- h) キのう もっと ゲームしたかったです、お金^{かね}が ありませんでした。

Včeraj sem hotel še igrati videoigre, a nisem imel denarja.

Želelna oblika se ne uporablja z glagoli, ki izražajo zmožnost, kot sta glagol できます(moči) in わかります(razumeti). Naslednja poved je torej napačna: *日本^{にほん}ごが わかりたいです。 Namesto tega uporabimo obliko わかるように なりたいです。 To bomo spoznali v kasnejši lekciji.

Obliko na -たい lahko uporabimo tudi v vprašanjih, vendar ne kot ponudbo. Za ponudbe uporabljamo vzorec, ki smo ga spoznali v lekciji 6. Tako npr. vprašanje 「コーヒーが のみたいです。」 pomeni »Ali (res) hočete piti kavo?« (npr. takrat, ko preverjamo, ali smo prav razumeli nekoga, ki je rekel, da bi rad kavo), vendar to ni ponudba, kot je v slovenščini vprašanje »Ali bi kavo?«. Ponudbo izrazimo v japonščini s stavkom 「コーヒーを のみませんか。」. Vprašanja z obliko na -たい lahko zato zvenijo nekoliko vsiljivo in jih zato raje ne uporabljamo do višjih po statusu.

れんしゅう
練習 2-1 書いて ください。

～ます	～たいです	～たくないです
いきます		
かえます		
あそびます		
みます		
べんきょうします		
かいものします		

れんしゅう
練習 2-2 否定形で 答えて ください。 Odgovorite z zanikanim stavkom.

例) A : カメラを かいたいですか。

B : いいえ、かいたくないです。

1) A : 本^{ほん}を かいたいですか。

B : _____。

2) A : ごはんを たべたいですか。

B : _____。

3) A : コンサートへ 行きたいですか。

B : _____。

4) A : たんじょう^び日に アルバイトを したいですか。

B : _____。

L 13 ゆっくり休みたいです

れんしゅう 練習 2-3 しつもん 質問に こた 答えて ください。 となりの ひと 人にも しつもん 質問して ください。

Odgovorite najprej sami, nato vprašajte še koga.

	わたし	ともだち
例) なに 何を したいですか。	おいしい ワインが のみたいです。	うちで インターネットを したいです。
1) だれに あいたいですか。		
2) どこへ いきたいですか。		
3) 何を たべたいですか。		
4) 何を のみたいですか。		
5) 何を みたいですか。		

れんしゅう 練習 2-4 はな 話して ください。

Steffi se pogovarja z gospo Kawasaki.

かわさき 川崎 : シュテフィさんは、クリスマスに 何を しますか。

シュテフィ : わたしは かぞくや ともだちに あいたいです。

クリスマスには べんきょうしたくないです。

川崎 : そうですね。わたしも クリスマスに べんきょうしたくないです。

シュテフィ : かわさきさんは 何を したいですか。

川崎 : そうですね…。 ゆっくり やす休みたいです。

れんしゅう
練習 2-5 何を したいですか。何を したくないですか。ペアで ^{はな}話して ください。

1) クリスマス

2) たんじょう^び日

3) ^{なつやす}夏休み

3. Izražanje namena - Kako povemo, kaj gremo delat?

V ~~ます~~に いきます

V ~~ます~~に きます

V ~~ます~~に かえります

a) デパートへ いきます。

+ デパートで くつを かいます。

→ デパートへ くつを かいに いきます。

Grem v veleblagovnico.

Kupim čevlje.

Grem v veleblagovnico kupit čevlje.

Pri stavku, ki izraža načrtovano dejanje, postavimo povedek v vezno obliko, za tem členek に, temu sledi glavni povedek, ki izraža gibanje.

Vs ~~します~~に いきます／きます／かえります

b) デパートへ かいものに いきます。

Grem v veleblagovnico nakupovat.

Pri glagolih, ki so izpeljani iz samostalnika (glagoli, pri katerih ob samostalniku stoji pomožni glagol します in so v glosarju na začetku lekcije označeni z Vs), lahko:

a) ali uporabimo vezno obliko し glagola します,

b) ali ta glagol povsem izpustimo. V tem primeru členek を zamenjamo s členkom の.

c) 日本へ 日本語を べんきょうしに いきます。

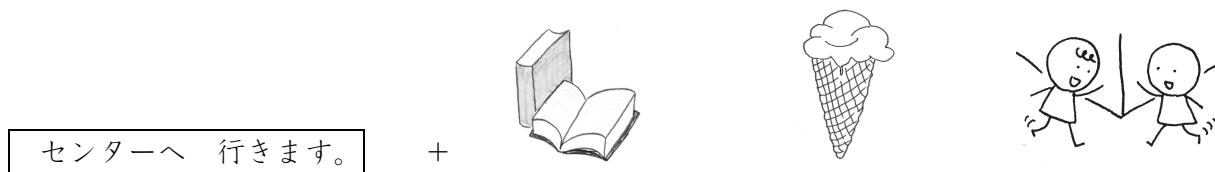
Grem na Japonsko študirat japonščino.

d) 日本へ 日本語の べんきょうに いきます。

Grem na Japonsko študirat japonščino.

L 13 ゆっくり休みたいです

れんしゅう
練習 3-1 書いて ください。



例) + 本を かいます センターへ 本を かいに いきます。

1) + アイスクリームを たべます

2) + マンガを かいます

3) + ともだちに あいます

4) + おんがくを ききます

5) + えいがを みます

れんしゅう
練習 3-2 話して ください。

例) としょかん 1) トリエステ 2) こうえん 3) ローマ 4) エジプト 5) ??



例) ヤン: アナさん、こんにちは。どこへ 行きますか。

アナ: としょかんへ べんきょうに 行きます。

ヤン: そうですか。いっていらっしやい。

アナ: いってきます。

ほんぶん
本文 | 3 Besedilo 13

いい天気 Lepo vreme

Jan Hočevar in Milan Maček se v razredu pogovarjata s prof. Ishikawa.

ホチェバル：先生、今日は いい 天気ですね。

いしかわ
石川：そうですね。

マチェク：それに、とても 暖 かいですね。

石川：そうですね、 暖 かいですね。

マチェク：どこかへ [nekam] 行きたいですね。

石川：どこへ 行きたいですか。

ホチェバル：ティボリ公園へ 行きましょうか。

石川：公園ですか。

いま にほんご じゅぎょう
今は、日本語の 授業 ですよ。

マチェク：先生、公園で 勉強 しましょう。



はってん
発展 Poskusimo!

1. ^{はな}話して ください。



例) 【^{にほん}日本／^{にほん}日本ごを べんきょうします】

- 1) 【うみ／およぎます】
- 2) 【イギリス／ともだちに あいます】
- 3) 【ミュンヘン／ビールを のみます】
- 4) 【としょかん／^{ほん}本を かえます】
- 5) 【??／??】

2. ^か書いて ください。

「おめでとうございます! ^{いっせんまんえん}一千万円です!」

Na loteriji ste zadeli 10 milijonov jenov. Kaj boste z njimi?

例) あたらしい ^{くるま}車が ほしいです。

たかい レストランへ いきたいです。

^{にほん}日本へ ^{にほんご}日本語を べんきょうしに いきたいです。

_____が ほしいです。

_____たいです。

_____へ いきたいです。

A. ^{はな}話して ください。

インタビュアー：マヤさん、おめでとう ございます！

この お金で ^{なに}何が ほしいですか。

マヤ : そうですね、あたらしい ^{くるま}車が ほしいです。

インタビュアー：それから ^{なに}何が したいですか。

マヤ : うーん、たかい レストランへ いきたいです。

インタビュアー：がいこくへ いきたいですか。

マヤ : はい、日本へ ^{にほんご}日本語を べんきょうしに いきたいです。



B. Zadeli ste glavno nagrado, a ste izgubili srečko. Spremenite želje v preteklo obliko.

インタビュアー：デニスさん、ざんねんでしたね。

^{なに}何が ほしかったですか。

デニス : そうですね、あたらしい ^{くるま}車が ほしかったです。

インタビュアー：それから ^{なに}何が したかったですか。

デニス : うーん、たかい レストランへ いきたかったです。

インタビュアー：がいこくへ いきたかったですか。

デニス : はい、日本へ ^{にほんご}日本語を べんきょうしに いきたかった です。



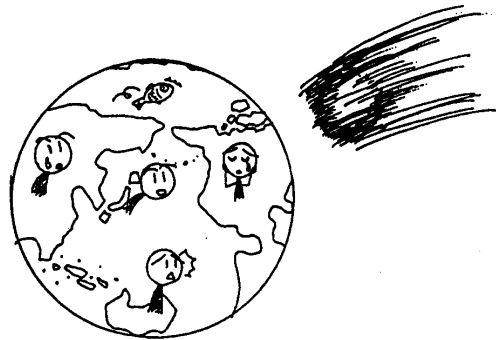
2. 書いて ください。

ちきゅう さいごの 日 Zadnji dan planeta Zemlja

何を したいですか。

何を したくないですか。

どうしてですか。



わたしは ちきゅう さいごの 日に . . .

ふくしゅう
復習

Ponovimo!

1. ()に じょしを ^か書いて ください。いらないときは X を ^か書いてください。

- 1) あの レストラン () はいりませんか。
- 2) わたしは あたらしい ビデオ () ほしいです。
- 3) デパート () かいもの () 行きました。
- 4) レストラン () ごはん () たべたいです。
- 5) リュブリャーナ () ^{なん}何 () ^きべんきょうに 来ましたか。

2. ^か書いて ください。

例) A:きのう くるまを かいました。

B: どこの くるまを かいましたか。

A: ドイツの くるまを かいました。

1) A: わたしは クリスマスに コンピュータが ほしいです。

B: _____ ほしいですか。

A: 小さい コンピュータが ほしいです。

2) A: きのう イタリアに 行きました。

B: _____ 行きましたか。

A: サッカーを みに 行きました。

3) A: わたしは ケーキが たべたいです。 Bさんも たべませんか。

B: ありがとう。でも、わたしは いま あまり _____。

ひるごはんを たくさん たべましたから。

3. ^か書いて ください。

例) としょかんへ 本を かりに 行きます。

1) びじゅつかんへ _____ 行きます。

2) じっかへ _____ かえります。

3) リュブリャーナへ _____ きました。

4) あした ともだちと B T Cへ _____ 行きます。

5) きのは ひまでしたから、こうえんへ _____ 行きました。

4. ^{こた}答えて ください。

1) ^{にち}日よう^び日に どこかへ あそびに 行きますか。

2) いま だれに いちばん あいたいですか。

3) どこを りょうこうしたいですか。

4) ^{にほん}日本で どこへ いちばん 行きたいですか。

5. ^{はな}話して ください。

A: Bさん、ちきゅう さいごの ^ひ日に 何を したいですか。

B: そうですねえ… わたしは ケーキを たくさん たべたいです。

A: どうしてですか。

B: わたしは ケーキが だいすき ですが、

^{きょう}今日まで ダイエットでしたから。

A: そうですか。どんな ケーキを たべたいですか。

B: おおきい ケーキを たべたいです。

それから、チョコレートの ケーキも たべたいです。 . . .

